

Årsstämmoprotokoll i Sweden-India Business Council den 12 maj 2010  
*Protocol of the General Meeting of the Sweden-Indian Business Council on May 12th, 2010*

Plats/*Venue* **Swedish Trade Council, World Trade Center, Klarabergsviadukten 70, Stockholm**  
Tid/*Time*: 12 maj 2010 kl. 10.00  
*12th of May at 10.00 am*

§1.

Mats Agervi valdes till ordförande på stämman  
*Mr. Mats Agervi was elected Chairman for the meeting*

§2.

Stämman godkände röstlängden.  
*The voting list was approved*

Atlas Copco	Jo Cronstedt
E1NS	Robin Sukhia
TradeAsia	Stig Victorin
Systemair	Lars Wiik
IndiaBizconsult	Radmon Sukhia
Ericsson	Mats Agervi
AB Volvo	Ira Thilén
SEB	Per-Anders Jansson
Svensk Handel	Christina af Klint
Magnusson Law	Benjamin Ratz
Ronia Virginia	
IndoScandinavia HD	Ujjiwala Andersson
Make It in India	Åke Philanen

§3

Stig Victorin och Lars Wiik valdes till justeringsmän  
*Stig Victorin and Lars Wiik were chosen to verify the minutes*

§4

Stämman beslöt att den blivit behörigt sammankallad.  
*The procedure to notify the General Meeting was approved*

§5

Årsredovisning och revisionsberättelse framlades  
*The yearly income statements and auditing report was submitted*

§6

Beslut /  
*Resolution*

a) Resultaträkning och balansräkning fastställdes  
*It was resolution to adopt the profit and loss accounts and balance sheet*

b) Att balansera årets förlust i ny räkning  
*It was resolved to allocate the loss according to the adopted balance sheet*

c) Stämman beslutade om ansvarsfrihet åt styrelseledamöter och generalsekreteraren  
*It was resolved by the Assembly to discharge the board and Secretary General from liability*

§7

Det beslutades om att ge styrelsen ett mandat att hantera en höjning service avgiften om maximalt 25% de kommande åren

*It was resolved to approve the raise of the service fees by giving the board a mandate to increase the fees by 25% over the coming years.*

§8.

a) Det beslutades att antalet styrelseledamöter skall vara 12 personer

It was resolved to keep the number of board seats to 12

b) Det beslutades att inget arvode utgår till styrelsen

It was resolved that there would be no compensation to the board

c) Arvode till revisorn utgår enligt räkning

The audit fee will be paid as per account

§9)

Val av styrelse och revisor

*Election of the board and accountants*

Befintlig styrelse:

*Existing board:*

Ira Thilén, Johan Tydén, Per-Anders Jansson, Radmon Sukhia, Gautam Bhattacharyya, Lars Wiik, Krister Jakobsson, Christina af Klint, Jo Cronstedt, Mattias Bergman, Christina Baines, Mats Agervi

Följande personer är valda till och med stämmomötet som äger rum under våren 2011

*The following people are elected to the General Assembly taking place during the spring of 2011.*

- Ira Thilén
- Johan Tydén
- Per-Anders Jansson
- Radmon Sukhia
- Gautam Bhattacharyya
- Lars Wiik
- Krister Jakobsson

Stämman godkände omval av:

*The Assembly approved the re-election of:*

- Christina af Klint
- Jo Cronstedt

Följande personer har avslagit omval eller begärt utträde.

*The following people have denied re-election, or have asked to be dismissed:*

Mats Agervi

Christina Baines

Mattias Bergman

Stämman godkände nyval av

*The Assembly approved the new-election of:*

- Eva Fredriksson, Ericsson AB
- Fredrik Fexe, Exportrådet
- Jan Widerström, SAAB International

Nya styrelsen består därmed av:

*The new board now consists of:*

Ira Thilén, Johan Tydén, Per-Anders Jansson, Radmon Sukhia, Gautam Bhattacharyya, Lars Wiik, Krister Jakobsson, Christina af Klint, Jo Cronstedt, Eva Fredriksson, Fredrik Fexe and Jan Widerström

Stämman beslutade att anta valberedningens förslag på Jo Cronstedt som ny ordförande  
*The General Assembly adopted the election committee's proposal of Jo Cronstedt as the new Chairman*

Det beslutades att behålla Hans Andersson från Deloitte som revisor  
*It was resolved to keep the existing auditor Hans Andersson of Deloitte*

§10

Det beslutades att anta det ändringsförslag i stadgarna från Årsstämman 7 maj 2009, till följande skrivning under paragraf 5 angående vilka som kan vara medlemmar i föreningen:

*It was resolved to accept the proposal of the General Assembly of May 7th, 2009 to change paragraph 5 in articles of association in regards to who can become a member of the the organisation:*

Alternativ(e) 2.

Företag och fysiska personer som har intresse av att verka för föreningens ändamål enligt § 3 och är etablerade på den nordiska marknaden genom ett registrerat bolag, kan av styrelsen beviljas medlemskap i föreningen.

*Companies and physical persons working for the same purpose as the organisation according to § 3 and are established through a registered company on the Nordic market, can be approved membership in the organisation by the board.*

Beslutet var enhälligt.

*The resolution unanimous*

§11

Då inga andra ärenden anmälts i förväg avslutades stämman 2010.

*As no other items had been submitted in advance, the General Assembly of 2010 was concluded .*

*Meeting Chairman  
Mats Agervi*

*Adjusting the minutes  
Lars Wiik*

*Stig Victorin*